

## L-ERBGĦA TAR-RMIED

*Salmodya tal-Erbgħa tar-IV ġimgħa*

### IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

### Salm 94 (95)

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ha nfaħhru bl-hena l-Mulej,  
ha ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajet ta' ferħ.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimgħu leħnu!  
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,

bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'

Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

## UFFIČĠJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### INNU

Issa huwa ż-żmien it-tajjeb,  
li l-Mulej qiegħed jagħtina,  
sabiex fih is-saħħa dghajfa  
ta' kull ruħ mill-ġdid titqawwa.

Dan hu l-jum tas-salvazzjoni,  
mimli sebħ bid-dawl ta' Kristu;  
fih innaddfu l-qalb mill-ħtija  
bit-tagħkis, bit-talb u ndiema.

Żommna sħaħ, Mulej, sa l-aħħar  
bit-taħriġ qaddis li bdejna,  
biex fil-ġisem u fl-ispirtu  
nithejjew għall-Għid ta' Sidna.

Lilek, Trinità ħanina,  
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;  
ġedded fina 'l qalbna niedma,  
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej, u la tinsiex il-ġid kollu li għamel miegħek.

## Salm 102 (103)

### I

Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej; \*  
b'qalbi kollha nbierrek l-isem qaddis tiegħu.  
Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej, \*  
u la tinsiex il-ġid kollu li għamel miegħek.

Hu li jaħfer dnubietek kollha; \*  
ifejjaq il-mard tiegħek kollu;  
jifdi lil ħajtek mill-qabar; \*  
ihaddnek bit-tjieba u l-ħniena;  
ixabba' bil-ġid snin ħajtek, \*  
u bħal ta' l-ajkla tiġgedded żgħożitek.

Il-Mulej jagħmel is-sewwa, \*  
u l-ħaqq mal-maħqurin kollha.  
Hu għarraf lil Mosè l-ħsieb tiegħu, \*  
l-għemejjel tiegħu lil ulied Izrael.  
Glorja.

**Ant. 1:** Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej, u la tinsiex il-ġid kollu li għamel miegħek.

**Ant. 2:** Bħalma jhenn il-missier għal uliedu, hekk ihenn il-Mulej għal min għandu l-biża' tiegħu.

### II

Ħanin u twajjeb il-Mulej, \*  
idum ma jagħdab u kollu mogħdrija.  
Ma joqgħodx jitlewwem magħna, \*  
u anqas jinkorla għal dejjem.  
Ma mexiex magħna skond ma ħaqqhom ħtijietna; \*  
ma ħallasniex skond ma ħaqqha ħżunitna.

Daqskemm huma s-smewwiet 'il fuq mill-art, \*  
hekk hi kbira tjubitu ma' min jibża' minnu;  
daqskemm hu mbiegħed il-lvant mill-punent, \*  
hekk hu jbiegħed minna ħtijietna.

Bħalma jħenn il-missier għal uliedu, \*  
hekk iħenn il-Mulej  
għal min għandu l-biża' tiegħu.

Għax hu jaf kif aħna magħgħuna, \*  
jiftakar li aħna trab.  
Bħall-ħaxix il-ħajja tal-bniedem; \*  
bħall-fjur tar-raba', hekk jikber.  
Tgħaddi ż-żiffa minn fuqu, u jispiċċa, \*  
u ħadd aktar ma jagħraf fejn kien.  
Glorja.

**Ant. 2:** Bħalma jħenn il-missier għal uliedu, hekk iħenn il-Mulej għal min għandu l-biża' tiegħu.

**Ant. 3:** Bierku l-Mulej, għemejjel tiegħu kollha.

### III

Imma t-tjieba tal-Mulej minn dejjem għal dejjem †  
ma' dawk li għandhom il-biża' tiegħu, \*  
u s-sewwa tiegħu ma' wlied uliedhom;  
ma' dawk li jħarsu l-patt tiegħu, \*  
u jiftakru fil-preċetti tiegħu u jħarsuhom.  
Waqqaf il-Mulej it-tron tiegħu fis-sema, \*  
u saltnatu fuq kollox taħkem.

Bierku l-Mulej, angli tiegħu kollha, \*  
setgħana u qawwija,  
li tagħmlu l-ordni tiegħu \*  
malli tisimgħu lehen il-kelma tiegħu.  
Bierku l-Mulej, eżerċti tiegħu kollha, \*  
qaddejja tiegħu, li tagħmlu r-rieda tiegħu.  
Bierku l-Mulej, għemejjel tiegħu kollha, †  
kullimkien fis-saltna tiegħu. \*  
Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej!  
Glorja.

**Ant. 3:** Bierku l-Mulej, għemejjel tiegħu kollha.

V/. Erggħu duru lejn Alla u indmu.

R/. Iggeddu fil-qalb u fl-ispirtu.

## LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Izaija **Iż 58:1-12**

### *Is-sawm li jogħgob lil Alla*

Dan jgħid il-Mulej:

Għajjat kemm tiflaħ, u la tiskotx!

Għolli leħnek bħal tromba!

Dnubhom uri lill-poplu tiegħi,

u htijiethom lil dar Ġakobb!

Lili kuljum ifittxu,

jixtiequ jagħrfu t-triqat tiegħi,

bħallikieku ġens li jagħmel is-sewwa

u li ma ħalliex l-ordnijiet ġusti ta' Alla tiegħu.

Jitolbuni ġudizzji sewwa,

jixtiequ jersqu lejn Alla:

“Għaliex somna u int ma ħaristx,

għakkisna ruhna u int ma ntbaħtx?”

Araw, f'jum is-sawm tagħkom tagħmlu li tridu,

u tgħakksu lill-ħaddiema kollha tagħkom.

Araw, issumu bil-kwistjonijiet u l-ġlied

u tidorbu bil-ponn bla ħaqq.

Jekk issumu kif qegħdin issumu issa

leħinkom ma jinstamax fil-ġholi.

Jaqaw jien jogħgobni sawm bħal dan,

jum biex bniedem jgħakkes lilu nnifsu?

Biex ibaxxi rasu bħas-simar,

u jimtedd fuq l-ixkora u r-rmied?

Tgħidlu int dan sawm, jum jogħgob lill-Mulej?

Jaqaw m'huwiex dan is-sawm li jiena rrid,

jigifieri, li tholl l-irbit tal-ħażen,

u tqacċat ix-xkiel tal-madmad,

li tibgħat ħielsa l-maħqurin,

u tkisser kull madmad?

M'hux li taqsam ħobżok ma' min hu bil-ġuħ,  
u ddaħħal f'darek lill-imsejken bla saqaf?  
M'hux li tlibbes lil min tara għarwien,  
u n-nies ta' darek ma tinsihomx?

Mbagħhad ifeġġ bħaż-żerniq id-dawl tiegħek,  
u malajr tagħlaqlek il-ġerħa tiegħek.  
Quddiemek timxi l-ġustizzja tiegħek,  
u l-glorja tal-Mulej timxi warajk.  
Jekk issejjaħlu, iwieġeb il-Mulej;  
jekk tgħajjatlu, jgħidlek “Hawn jien”.

Jekk inti twarrab minn nofsok il-moħqrija  
ma tmiddx subgħek u ma tlissinx il-qerq,  
jekk taqsam ħobżok ma' min hu bil-ġuħ  
u xxabba' lir-ruħ imsejkna,  
jiddi mbagħhad id-dawl tiegħek fid-dlam,  
u d-dlam tiegħek ikun bħal nofsinhar.

U l-Mulej imexxik dejjem,  
u jxebbgħek, mqar jekk tkun f'deżert.  
Għadmek isahħahlek,  
u inti ssir bħal ġnien imsoqqi,  
bħal għajn ta' ilma li ilmijietha qatt ma jonqsu.

U jerġgħu jibnuk mill-ħerbiet tal-qedem,  
int tibni mill-ġdid  
fuq is-sisien tal-generazzjonijiet li għaddew.  
U jsejjhulek: 'Bennej tas-swar imġarrfa,  
li jġedded it-toroq biex wieħed joqgħod fihom”.

## **RESPONSORJU** ara Iż 58:6. 7. 9; Mt 25:31-34.35

**R/.** Dan hu s-sawm li jiena rrid, jgħid il-Mulej: li taqsam ħobżok ma' min hu bil-  
ġuħ, u ddaħħal f'darek lill-imsejken bla saqaf. \* Mbagħhad jekk biss issejjaħlu,  
jwieġeb il-Mulej; jekk tgħajjatlu, jgħidlek: “Hawn jien”.

**V/.** Meta jiġi Bin il-bniedem, jgħid lil dawk ta' fuq il-lemin tiegħu: Ejjew, għax  
jien kont bil-ġuħ u tmajtuni. \* Mbagħhad, jekk biss isejjaħlu, jwieġeb il-Mulej: jekk  
tgħajjatlu, jgħidlek: “Hawn jien”.

## LEZZJONI II

Qari mill-Ittra tal-Papa San Klement l-Ewwel lill-Korintin

### *Indmu*

Jekk inharsu sewwa lejn id-demmm ta' Kristu, nistgħu nifhmu kemm huwa għażiż għal Alla l-Missier; għax meta dan id-demmm ixxerred għas-salvazzjoni tagħna huwa offra l-grazzja ta' l-indiema lid-dinja kollha.

Jekk nagħtu daqqa ta' għajn lejn l-imghoddi kollu malajr naraw li l-Mulej qatt ma naqas li jagħti ż-żmien għall-indiema lil kull min ried jerġa' lura lejha. Noè xandar l-indiema u kull min sema' minnu salva. Ġona habbar il-qerda lin-nies ta' Ninwè, iżda huma nidmu minn dnubiethom, u Alla sema' t-talba tagħhom, warrab il-korla tiegħu minn fuqhom u tahom is-salvazzjoni mqar jekk ma kinux mill-poplu tiegħu.

L-Ispirtu s-Santu nebbah lill-ministri tal-grazzja ta' Alla, u huma tkellmu fuq l-indiema. L-istess Sid tal-ħolqien sejjhilna għaliha, u halef u qal: *Daqs kemm jien haj, jien ma rridx il-mewt tal-midnebb, iżda li jindem;* u zied jgħid dawn il-kelmiet ta' l-għageb: *Erggħu lura minn ħżunitkom, dar ta' Izrael. Għid lil ulied il-poplu tiegħi: Ukoll jekk dnubietkom ikunu jilhqqu mill-art sas-sema u jkunu aktar ħomor mill-kremzi u aktar suwed mill-ixkejjer, jekk intom idduru lejja b'qalbkom kollha u ssejħuli: Missier, jiena nagħtikom widen bhala l-poplu qaddis tiegħi.*

Mela ladarba jrid li l-għeżież kollha tiegħu jilqgħu l-grazzja ta' l-indiema, Alla, bir-rieda tiegħu li tista' kollox, wettaq il-kelma li qal.

Għalhekk, ejjew nobdu r-rieda ta' dan Alla l-kbir u glorjuż, u b'wiċċna fl-art nitolbu l-ħniena u t-tjieba tiegħu. Inwarrbu minna kull għemil ta' frugħa, kull tilwim u għira, li jwasslu għall-mewt, u b'qalbna kollha nduru lejn Alla l-ħanin.

Inkunu umli, ħuti, u nfitxu li ma nitkabbrux u ma nintefhux, naħarbu l-bluha u t-tilwim u nagħmlu dak li hemm miktub, kif jgħid l-Ispirtu s-Santu: *Ma jiftaħarx l-għaref bl-għerf tiegħu u l-qawwi bil-qawwa tiegħu, anqas l-għani bl-għana tiegħu; imma min jiftaħar, ha jiftaħar bil-Mulej u jfittex lilu, u jagħmel il-ħaq u s-sewwa.* Fuq kollox niftakru fil-kliem li qalilna l-Mulej Ġesù meta għallimna ngħixu sewwa u nagħdru.

Huwa qalilna: *Hennu, u ssibu ħniena; aħfru, u jkollkom il-maħfra; kif tagħmlu jagħmlukom; skond ma tagħtu jintraddilkom lura; skond il-ħaq li tagħmlu intom isir ħaq minnkom: l-istess tjieba li turu intom juru lilkom; bl-istess kejl li tkejjlu intom ikejjlu lilkom.*

Nibnu ħajjitna fis-sod fuq dan il-preċett, fuq dawn il-kmandamenti, biex nistgħu nimxu dejjem u bl-umiltà kollha skond dawn l-ordnijiet qaddisa. Għax il-



kelma mqaddsa tgħidilna: *Lejn min inħares jien jekk mhux lejn l-imsejken u n-niedem u dak li jitriegħed xħin jisma' kelmti?*

Mela la rċevejna sehem mill-ġdid ta' tant għemejjel kbar u sbieħ, infittxu bil-herqa dak is-sliem li Alla offrielna sa mill-bidu, inżommu għajnejna fil-Missier u l-Ħallieq tad-dinja, u norbtu qalbna bis-sħiħ mad-don tas-sliem u l-ġid għoli u kbir li għoġbu jagħtina.

### **RESPONSORJU Iz 55:7; Ġoel 2:13; ara Eżek 33:11**

**R/.** Ħa jħalli triqtu l-midneb, u l-bniedem il-ħażin fehmienu; ħa jerga' lura għand il-Mulej u jhenn għalih; \* Għax hu ħanin u jagħder, idum biex jinkorla, u kollu tjieba, u jisgħobbih għall-ħażen.

**V/.** Il-Mulej ma jridx il-mewt tal-midneb, iżda li jerga' lura lejha u jgħix. \* Għax hu ħanin u jagħder, idum biex jinkorla, u kollu tjieba, u jisgħobbih għall-ħażen.

### **TALBA**

Agħtina, Mulej, li nibdew bis-sawm imqaddes it-taħriġ għat-taqbida tagħna bħala dixxipli ta' Kristu, ħalli nitwettqu bil-qawwa tar-rażan u nissieltu tajjeb kontra l-ispirtu tal-ħażen. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.  
R/. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

### INNU

Xemx divina tal-ġustizzja,  
inti w trodd jum ġdid fuq artna,  
keċċi s-swied u d-dlam ta' moħħna,  
reġġa' d-dawl għal hidma xierqa.

Bħalma tajtna ż-żmien it-tajjeb,  
imla wkoll bl-indiema 'l qalbna,  
biex tjubitek lejnk iddawwar  
lill-ħatjin li ħnientek tagħder.

Minnek nistennew il-grazzja  
biex, b'taġħkis milqugħ minn rajna,  
nifdu d-dejn li bih tgħabbejna  
bil-waqgħat u l-ħażen taġħna.

Għaliex riesaq il-jum tiegħek  
li fih int se ġgedded kollox,  
u nixtiequ nħejju ruħna  
għall-ferħ kbir tas-saltna tiegħek.

Lilek, Trinità ħanina,  
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;  
ġgedded fina 'l qalbna niedma,  
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

### SALMODIJA

*Salmi, kantiku u antifoni tal-Ġimgħa tat-III ġimgħa*

**Ant. 1:** Kontrik biss jiena dnibt, Mulej; ikollok ħniena minni.

## Salm 50 (51)

Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek; \*  
fil-kobor tal-ħniena tiegħek ħassar ħtijieti.  
Aħsilni kollni mill-ħtija tiegħi; \*  
naddafni mid-dnub tiegħi.

Għax jien nagħrafhom ħtijieti; \*  
id-dnub tiegħi dejjem quddiemi.  
Kontrik biss jiena dnibt, \*  
u dak li hu ħażin f'għajnejk għamilt.  
Hekk jingħaraf is-sewwa tal-kelma tiegħek, \*  
u bla tebgħa jidher il-ħaqq tiegħek.

Ara, jiena ssawwart fil-ħtija, \*  
u fid-dnub nisplitni omni.  
Int li thobb il-qalb sinciera, \*  
għallimni l-għerf fil-fond ta' qalbi.

Roxxi bl-ilma, u nissaffa; \*  
aħsilni, u aktar mis-silg nibjad.  
Aghmel li nisma' l-ferħ u l-hena, \*  
biex għadmi, li int shaqt, jithenna.

Dawwar wiċċek minn ħtijieti; \*  
ħassar ħżuniti kollha.  
Ohloq fija qalb safja, o Alla, \*  
u spirtu qawwi gedded fija.

La twarrabnix minn quddiemek; \*  
tneħħix minni l-ispirtu qaddis tiegħek.  
Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek, \*  
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

Lill-midinbin ngħallem triqatek, \*  
u l-ħatjin lejך jerggħu lura.  
Eħlisni mill-piena tal-mewt, o Alla, †  
Alla tas-salvazzjoni tiegħi; \*  
u lsieni jfaħħar il-gustizzja tiegħek.

Iftaħli xufftejja, Sidi, \*  
u fommi jxandar it-tifhir tiegħek.  
Għax lilek ma jogħgħbokx is-sagrificċju; \*  
noffrilek vittmi maħruqa, u ma tilqagħhomx.  
Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma; \*  
qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Aghmel il-ġid lil Sijon fi tjubitek; \*  
erġa' ibni l-ħitan ta' Ġerusalem.  
Mbagħad tilqa' bil-qalb vittmi xierqa, †  
sagrificċji ta' vittmi maħruqa u mitmuma; \*  
mbagħad joffrulek għogiela fuq l-artal tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 1:** Kontrik biss jiena dnibt, Mulej; ikollok ħniena minni.

**Ant. 2:** Nistqarru ħzunitna, Mulej, għax dnibna kontrik.

### **Kantiku Ġer 14:17-21**

Ha jxerrdu d-dmugh għajnejja, \*  
billejl u binhar, bla heda;  
għax ħsara kbira ġrat lix-xebba bint il-poplu tiegħi; \*  
daqqa tal-għageb ħadet.

Jekk noħroġ fir-raba', \*  
nara nies mifnija bil-ġuħ.  
Sew il-profeti u sew il-qassisin \*  
jiġġerrew mal-pajjiż u xejn ma jagħrfu.  
Jaqaw int irmejt lil Ġuda? \*  
Forsi stmellejt f'qalbek lil Sijon?  
Għaliex sawwattna \*  
hekk li m'hemmx fejqan għalina?  
Ittamajna fis-sliem, bla ma sibna ebda ġid, \*  
u flok il-fejqan sibna l-biza'!  
Nagħrfu, Mulej, ħtijietna, †  
il-ħażen ta' missirijietna, \*  
għax aħna dnibna kontrik.  
La tkasbarniex, f'ġieħ ismek; †

la ġġibx fl-ġħajb it-tron sabiħ tiegħek; \*  
ftakar, la tħassarx il-patt tiegħek magħna.

Glorja.

**Ant. 2:** Nistqarru ħżunitna, Mulej, ġħax dnibna kontrik.

**Ant. 3:** Jaħweh hu Alla; aħna l-poplu tiegħu u n-nagħaġ tal-merġħa tiegħu.

### **Salm 99 (100)**

Ġħajjtu bil-ferħ lill-Mulej, \*  
nies kollha ta' l-art,  
aqdu bil-ferħ lill-Mulej, \*  
idħlu quddiemu b'ġħana ferrieħi.

Kunu afu li Jaħweh hu Alla; †  
hu ħalaqna, u aħna tiegħu, \*  
aħna l-poplu tiegħu u n-nagħaġ tal-merġħa tiegħu.

Idħlu b'ġħana ta' ħajr mill-bibien tiegħu, †  
bit-tifhir fil-btieħi tat-tempju tiegħu; \*  
roddulu ħajr u bierku ismu!  
Ġħax twajjeb il-Mulej, †  
ġħal dejjem it-tjieba tiegħu; \*  
minn žmien ġħal žmien il-fedeltà tiegħu.

Glorja.

**Ant. 3:** Jaħweh hu Alla; aħna l-poplu tiegħu u n-nagħaġ tal-merġħa tiegħu.

### **LEZZJONI QASIRA Dewt 7:6b. 8-9**

Minn fost il-popli kollha li jinsabu fuq wiçç l-art, lilek ġħazel il-Mulej Alla tiegħek biex tkun il-poplu miksub tiegħu, ġħax ħabbkom, u ġħax ried iżomm il-ħalfa li ħalef lil missirijietkom; kien ġħalhekk li l-Mulej, b'id qawwija, ħariġkom u fdiekom minn dar il-jasar, minn id il-Farġħun, is-sultan ta' l-Eġittu. Aġħraf mela li l-Mulej Alla tiegħek hu Alla, Alla l-fidil, li jżomm ġħal elf nisel il-patt u t-tjieba ma' ħbiebu u ma' dawk li jħarsu l-kmandamenti tiegħu.

## RESPONSORJU QASIR

R/. Alla jehlisni \* Mix-xibka tan-nassab. Alla.

V/. Ibeghedni minn kull qerq. \* Mix-xibka tan-nassab. Glorja. Alla.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Meta ssumu, tqarrsux wiċċkom, bħalma jagħmlu dawk ta' wiċċ b'iehor.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnu biethom,  
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Meta ssumu, tqarrsux wiċċkom, bħalma jagħmlu dawk ta' wiċċ b'iehor.

## PREĊI

Alla l-Missier tana l-grazzja li llum nibdew iż-żmien imqaddes tar-Randan. Inroddulu ħajr, u bl-umiltà kollha nitolbuh biex, f'dawn il-jiem ta' salvazzjoni, isawwab fina l-Ispirtu s-Santu ħalli jaħdem fina, inaddfilna qlubna u jwettaqna fl-imħabba. Fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

*Mulej, agħtina l-Ispirtu Qaddis tiegħek.*

Agħmel, Mulej, li ngħixu dejjem b'kull kelma li toħroġ minn fommok:

- għax il-kelma tiegħek hi l-verità.

Għallimna nagħtu xhieda ta' mħabba mhux fil-ħwejjeġ il-kbar biss:

- imma wisq iżjed ukoll fiċ-ċirkustanzi ordinarji ta' kuljum.

Għinna niċċaħħdu minn kull ma hu żejjed għalina:

- biex aħna ngħinu lil ħutna fil-bżonn.

Int bil-magħmudija tajtna l-ħajja fil-ġisem ta' Ibnek:

- ieqaf magħna ħa ngorru l-mewt tiegħu f'ġisimna.

## Missierna

### Talba

Agħtina, Mulej, li nibdew bis-sawm imqaddes it-taħriġ għat-taqbida tagħna bhala dixxipli ta' Kristu, ħalli nitwettqu bil-qawwa tar-rażan u nissieltu tajjeb kontra l-ispirtu tal-ħażen. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.  
R/. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

### Fid-Disgha ta' filghodu

#### INNU

Megħjunin bid-dawl tal-fidi,  
qalbna sħiħa fuq it-tama,  
u bil-grazzja ta' l-imħabba,  
ngħannu l-gieħ u s-sebħ ta' Kristu.

Għaliex hu f' dis-siegħa ttiehed  
bħal ħaruf għas-sagrificċju;  
tghabba bis-salib, ħa jregġa'  
lejh in-nagħga li ntilfitlu.

Issa, mifdijin u ħielsa,  
nersqu lejħ sabiex, kif b'demmu  
ħassar il-kundanna tagħna,  
hekk mid-dnub iżommna mbiegħda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,  
lill-Missier u lill-Ispirtu;  
jisma' t-talba fqajra tagħna,  
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej baġtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

### F'Nofsinhar

#### INNU

Kien bil-għatx bħalissa Kristu,  
li f'dal ħin ukoll gie msallab;  
għat-talb tagħna, jagħti lilna



l-ghatx imbierek tal-gustizzja.

Jalla nħossu l-ġuħ għal Sidna,  
biex jitmagħna bih innifsu:  
xewqat tajba fina jnissel,  
u jħarisna minn kull ħażen.

Bħala don, l-Ispirtu s-Santu  
jagħti l-qawwa lit-talb tagħna,  
ħalli nrażżnu l-ġibdiet koroh,  
imma nħegġu 'l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,  
lill-Missier u lill-Ispirtu:  
jisma' t-talba fqajra tagħna  
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

**Ant.** Daqs kemm jien ħaj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Ftit sigħat fadlilha, w taħrab  
ma' l-oħrajn din il-ġurnata;  
ejjew mela nsejju l-isem  
ta' Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-ħalliel, li stqarr ħtijietu,  
qala' l-grazzja mingħand Kristu;  
bit-tifhir u l-qima tagħna,  
aħna wkoll insibu l-ħniena.

Is-salib lill-mewt ixejjen,  
u mid-dlam għad-dawl johroġna;  
huwa jneħhi l-ghajb tal-ħażen,  
biex tkun tiddi r-ruħ bl-indafa.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,

lill-Missier u lill-Ispirtu:  
jisma' t-talba fqajra tagħna  
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

**Ant.** Ninqdedw bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

## **Salm 118 (119):145-152**

### **XIX (Kof)**

B'qalbi kollha nsejjaħlek: †  
wegibni, Mulej; \*  
irrid inħares il-kmandamenti tiegħek.

Lilek insejjaħ: salvani int; \*  
u nħares il-precetti tiegħek.

Sa minn qabel is-sebħ nitlob l-għajnuna; \*  
u fi kliemk jien nittama.

B'għajnejja miftuħa tul is-sahriet tal-lejl, \*  
jien noqgħod naħseb fuq il-wegħda tiegħek.

Isma' leħni, Mulej, fit-tjieba tiegħek; \*  
u zommni ħaj skond id-digrieti tiegħek.

Qorbu lejja dawk li jfittxu l-ħażen, \*  
dawk li tbiegħdu mil-ligi tiegħek.

Imm'inti ħdejjja, Mulej; \*  
sewwa huma l-kmandamenti tiegħek.

Jien ili naf mill-precetti tiegħek \*  
li għal dejjem int waqqafthom.

Glorja.

## **Salm 93 (94)**

### **I**

Mulej, Alla li taf tithallas, \*  
Alla li taf tithallas, tfaçça!  
Qum, mhallef tad-dinja, \*

roddilhom li haqqhom lill-kburin.  
Kemm se jdumu l-ħżiena, Mulej, \*  
kemm se jdumu l-ħżiena jifirħu?  
Kliem kburi johrog minn fommhom; \*  
kull min jagħmel il-ħażen jiftaħar.

Huma jkasbru, Mulej, lill-poplu tiegħek, \*  
u jgħakksu lill-poplu ta' wirtek.  
Joqtlu l-armla u l-barrani, \*  
u l-mewt jagħtu lill-iltiema;  
u jgħidu: "Ma jarax il-Mulej; \*  
ma jintebaħx Alla ta' Ġakobb."

Ifhmuha, intom nies boloh fost il-poplu! \*  
Nies bla moħħ, meta se tintebħu?  
Forsi min għamel il-widnejn ma jismax? \*  
Jew min sawwar l-għajnejn ma jarax?  
Taħsbu li min iwiddeb lill-ġnus ma jrażżanx? \*  
Jew m'għandux għerf min jgħallem lill-bniedem?  
Jagħraf il-Mulej il-ħsibijiet tal-bniedem, \*  
u jaf li m'humiex ħlief frugħa.  
Glorja.

## II

Hieni l-bniedem li int twiddbu, Mulej, \*  
li tgħallmu l-liġi tiegħek,  
biex isserrħu f'jiem l-għawġ, \*  
sa ma jithaffer il-qabar għall-ħati.  
Għax il-Mulej ma jitlaqx il-poplu tiegħu, \*  
ma jħallix il-poplu, il-wirt tiegħu.  
Għax il-ħaqq jerga' jsir bil-gustizzja, \*  
u fuqu jimxu dawk kollha ta' qalb safja.

Min se jaqbez għalija kontra l-ħżiena? \*  
Min se jzomm miegħi kontra min jagħmel il-ħażin?  
Li kieku l-Mulej ma tanix l-għajnuna, \*  
għal ftit ma dħaltx fis-skiet tal-mewt.  
Bizżejjed ngħid: "Qiegħed jizloq rigli," \*  
biex tjubitek, Mulej, tweżinni.

Meta joktor l-hemm ġo qalbi, \*  
il-faraġ tiegħek jhennili ruħi.

Jistgħu mħallfin ħżiena jissieħbu miegħek, \*  
li jagħmlu l-qerq taħt il-libsa tal-liġi?  
Jiftiehm bejniethom kontra l-ħajja tal-ġust, \*  
u jikkundannaw in-nies bla ħtija.  
Izda l-Mulej hu fortizza għalija, \*  
u Alla tiegħi l-blata tal-kenn tiegħi.  
Hu jdawwar għal fuqhom ħżunithom, †  
għall-ħażen tagħhom jeqridhom; \*  
jeqridhom il-Mulej Alla tagħna!  
Glorja.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

**Ant.** Il-Mulej baġtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

### **LEZZJONI QASIRA Eżek 18:30b-32**

Indmu, u erġgħu lura minn dnubitekollha, biex ma jkollkom xi jwaqqagħkom fil-ħażen. Bieghdu minnkollha li waqajtu fihom, u ġeddu qalbkollha u ruħkollha. Il-għala tridu tmutu, dar ta' Izrael? Għax jien ma nieħu pjaċir bil-mewt ta' ħadd, jgħid Sidi l-Mulej. Mela indmu u tgħixu.

**V/.** Ohloq fija qalb safja, o Alla.

**R/.** U spirtu qawwi ġedded fija.

### **F'Nofsinhar**

**Ant.** Daqs kemm jien ħaj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar joghġobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

### **LEZZJONI QASIRA**

**Żak 1:3b-4b**

Ergħu duru lejja, u jiena nerga ndur lejkom, jgħid il-Mulej ta' l-eżerċi. Tkunux bħal missirijietkom, li l-profeti ta' l-imghoddi kienu sejjhulhom u

qalulhom: Hekk jgħid il-Mulej ta' l-eżerċiti: M'hux li kontu dduru lejja mit-triqat il-ħżiena tagħkom u mill-għemejjel il-ħżiena tagħkom.

**V/.** Dawwar wiċċek minn ħtijiet.

**R/.** Hassar ħżuniti kollha.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

**Ant.** Ninqdedw bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

### **LEZZJONI QASIRA Dan 4:24b**

Infatam minn ħtijietek b'għemejjel tajba, u minn ħżunitek billi tħenn għall-imsejken; żgur jitwal għalik is-sliem tiegħek.

**V/.** Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma.

**R/.** Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

### **Talba**

Agħtina, Mulej, li nibdew bis-sawm imqaddes it-taħriġ għat-taqbida tagħna bħala dixxipli ta' Kristu, ħalli nitwettqu bil-qawwa tar-rażan u nissieltu tajjeb kontra l-ispirtu tal-ħażen. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlisni.  
R/. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

### INNU

O Ġesù, bl-eżempju tiegħek  
int qaddist is-sawm għalina;  
u, biex nieħdu s-saħħa f'ruħna,  
minna wkoll ridt sawm u ċaħda.

Ejja, mela, kun mal-Knisja,  
li, f'riglejn il-ħniena tiegħek,  
f'dawn il-jiem titolbok niedma  
maħfra w sliem għalina wliedha.

Tinzel fuqna l-grazzja tiegħek,  
ħa tnaddafna mill-imghoddi;  
tkun it-tjieba tiegħek fuqna,  
ħa tharisna minn kull waqgħa.

Hekk, f'dawn l-erbghin jum, li fihom  
issejħilna lej kull sena,  
nithejjew għall-ferħ u l-barka  
tal-misteru ta' l-Għid tiegħek.

Lilek, Trinità ħanina,  
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;  
gedded fina 'l qalbna niedma,  
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** L-għerf tiegħek hu ta' l-għageb, Mulej, ma nwassalx għalih.

**Salm 138 (139): 1-18. 23-24**

**I**

Mulej, int tgħarbilni u tagħrafni; †  
int taf meta noqgħod u meta nqum, \*  
int tagħraf mill-bogħod ħsibijieti.  
Int tagħraf il-mixi u l-waqfien tiegħi; \*  
triqati kollha inti tafhom sewwa.  
Inkun għadni anqas lissint il-kelma, \*  
meta int, Mulej, tkun ġa tafha kollha.

Dawramejt inti thaddanni, \*  
u tqegħedli idek fuqi.  
L-għerf tiegħek ta' l-għageb, †  
ma nwassalx għalih; \*  
għoli wisq, u ma nlahħaqx miegħu.

Fejn immur 'il bogħod mill-ispirtu tiegħek? \*  
Jew fejn nista' nahrab minn quddiem wiċċek?  
Jekk nitla' fis-smewwiet, hemm int; \*  
jekk nimtedd f'qiegħ l-art, int hemm ukoll.  
Jekk nilbes il-ġwienah tas-sebħ, \*  
u mmur ngħammar fi truf il-baħar,  
hemm ukoll tilħaqni idek, \*  
u taqbadni l-leminja tiegħek.  
Jekk ngħid: "Ħa jaħbini d-dlam, \*  
ħa jkunli d-dawl lejl madwari,"  
anqas id-dlam ma hu mudlam; †  
għalik il-lejl jiddi bħan-nhar; \*  
id-dlam bħad-dawl għalik.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** L-għerf tiegħek hu ta' l-għageb, Mulej ma nwassalx għalih.

**Ant. 2:** Jiena hu l-Mulej, li nifli l-moħħ u ngħarbel il-qlub, biex nagħti 'l kull wieħed skond l-imġiba tiegħu.

## II

Għax int sawwart il-ġewwieni tiegħi, \*  
u f'guf ommi inti nsigtni.  
Inroddlok ħajr, għax b'mod ta' l-għageb għamiltni: †  
ta' l-għageb huma l-għemejjel tiegħek.  
U 'l ruhi inti tafha tajjeb.

Ma kienx moħbi għadmi minnek, †  
meta kont qiegħed insir fis-satra \*  
u nintiseġ fil-qigħan ta' l-art.  
Raw għajnejk l-għemejjel tiegħi: \*  
kollha nkitbu fil-ktieb tiegħek;  
u jiemi kienu ġa magħduda \*  
meta ebda wieħed ma kien għad hemm.

Kemm huma tqal ħsibijietek għalija, o Alla! \*  
Kemm hu bla tarf l-għadd tagħhom!  
Li kelli ngħoddhom, huma aktar mir-ramel; \*  
xhin nasal fl-aħħar, nkun għadni fil-bidu miegħek.

Għarbilni, o Alla, u aghraf qalbi; \*  
iflini, u kun af ħsibijieti.  
Ara iniex miexi fi triq ħażina, \*  
u mexxini fit-triq ta' dejjem.  
Glorja.

**Ant. 2:** Jiena hu l-Mulej, li nifli l-moħħ u ngħarbel il-qlub, biex nagħti 'l kull wieħed skond l-imġiba tiegħu.

**Ant. 3:** Kollox bih kien maħluq, kollox bih qiegħed iżomm.

### Kantiku ara Kol 1:12-20

Roddu ħajr lill-Missier, †  
li għamilkom denji \*  
li tissieħbu fil-wirt tal-qaddisin fis-saltna tad-dawl.  
Hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, \*  
u daħħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għaziż,  
li bih għandna l-fidwa, \*



il-maħfra tad-dnubiet.

Hu x-xbieha ta' Alla li ma jidhirx, \*  
il-kbir fost il-ħlejjaq kollha;  
għax bih kien maħluq kollox, \*  
fis-sema u fl-art,  
dak kollu li jidher †  
u dak kollu li ma jidhirx, \*  
troni u ħakmiet, prinċipati u setgħat.

Kollox bih u għalih kien maħluq, †  
hu qabel kollox, \*  
u kollox bih qiegħed iżomm.

Hu r-Ras tal-Ġisem, li hu l-Knisja; †  
hu l-bidu, il-kbir li qam mill-imwiet, \*  
sabiex ikun hu l-ewwel f'kollox.

Fih għoġobha tgħammar il-milja kollha tad-divinità, \*  
fih Alla għoġbu jerga jħabbeb kollox miegħu,  
u bid-demm tiegħu imxerred fuq is-salib, \*  
gieb is-sliem permezz tiegħu fis-sema u fl-art.  
Glorja.

**Ant. 3:** Kollox bih kien maħluq, kollox bih qiegħed iżomm.

## **LEZZJONI QASIRA**

**Fil 2:12b-15a**

Ħabirku għas-salvazzjoni tagħkom bil-biża' u t-treġhid. Alla hu li jaħdem kemm fir-rieda tagħkom u kemm fit-tħabrik tagħkom, biex tagħmlu dak li joghġob lilu. Aghmlu kollox mingħajr tgemgim u mingħajr tħassib, ħalli tkunu nies bla għajb u safja, ulied Alla bla tebgħa.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Jien għedt lil Alla: \* Ħenn għalija, Mulej. Jien.

**V/.** Salvani, għax dnibt kontra tiegħek. \* Ħenn għalija, Mulej. Glorja. Jien.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Meta tagħmel karità, idek ix-xellugija ma għandhiex tkun taf x'inhi tagħmel il-leminija.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
ghax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċekknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
ghax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Meta tagħmel karità, idek ix-xellugija ma għandhiex tkun taf x'inhi tagħmel il-leminija.

### PREĊI

Nagħtu gloriya u ġieħ lil Alla, għax għamel patt ġdid u għal dejjem mal-poplu tiegħu bid-demmm ta' Kristu, u jgeddu fis-sagrament ta' l-altar. Nitolbuh u ngħidulu:  
*Mulej, bierek il-poplu tiegħek.*

Mulej, mexxi skond ir-rieda tiegħek il-fehmiet tal-popli u tal-mexxejja tagħhom:  
- biex iħabirku minn qalbhom għall-ġid ta' kulħadd.

Bierek lil hutna li hallew kollox biex jimxu wara Kristu u sahhaħ ir-rabta tagħhom miegħek:

- biex jagħtu lil kulhadd xhieda u eżempju mill-isbaħ tal-qdusija tal-Knisja.

Agħmel li l-bnedmin kollha jistmerru kull tqassim ingust bejniethom:

- fakkarhom li int hlaqt lil kuħadd xorta fuq ix-xbieha tiegħek.

Igbed lejck dawck li tbiegħdu minnek u ilqagħhom mill-għdid fil-ħbiberija u l-verità tiegħek:

- għallimna ngħinuhom biex jerggħu jersqu lejck.

Dahħal lil hutna l-mejtin fil-glorja tas-saltna tiegħek:

- agħtihom li jiggu jfahħruk għal dejjem.

## **Missierna**

### **Talba**

Agħtina, Mulej, li nibdew bis-sawm imqaddes it-taħriġ għat-taqbida tagħna bhala dixxipli ta' Kristu, ħalli nitwettqu bil-qawwa tar-rażan u nissieltu tajjeb kontra l-ispirtu tal-ħażen. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM L-ERBGHA

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiel. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

## SALMODIJA

*Barra Ż.GĦ.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

*Ż.GĦ.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### Salm 30 (31): 1-6

Talba ta' mnikket, li jittama

*Missier, nerhi ruhi f'idejk. (Lq 23:46)*

Fik, Mulej, jien nistkenn, \*  
ma jkolli qatt għax nirgħex.  
Fil-gustizzja tiegħek salvani, \*  
agħtini widen u fittex ehlišni.  
Kun blata tal-kenn għalija, \*  
fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Inti l-blata u l-fortizza tiegħi; \*  
f'għieħ ismek mexxini u wassalni.  
Ohroġni mix-xibka li ħbew għalija, \*  
għax inti l-qawwa tiegħi.

F'idejk jien nerħi ruħi; \*  
int teħlišni, Mulej, Alla tas-sewwa.  
Glorja.

*Barra Z.GĦ.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

**Ant.2: Min qiegh l-art insejjahlek, Mulej. †**

*Z.GĦ.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## Salm 129 (130)

### Minn qiegħ l-art insejjaħ

*Hu jsalva l-poplu tiegħu minn dnubiethom. (Mt 1:21)*

Minn qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej:

† isma', Sidi, il-leħen tiegħi!

Ħa jkunu widnejk miftuħa, \*  
jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, \*

Sidi, min jista' jzomm shiħ?

Imma għandek hemm il-maħfra, \*  
biex hekk inqimuk fil-biża' tiegħek.

Jien lill-Mulej nistenna, \*

ruħi f'kelmtu tittama.

Tistenna ruħi lil Sidi, \*

aktar milli l-għassiesa s-sebħ.

Aktar milli l-għassiesa s-sebħ, \*

jistenna Izrael lill-Mulej!

Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, \*

u l-fidwa għandu bil-kotra.

Hu li jifdi lil Izrael \*

minn ħtijietu kollha.

Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant.2: Min qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **LEZZJONI QASIRA Ef 4:26-27**

Tidinbux thallux ix-xemx tgħib fuq il-korla tagħkom, u tagħtux il-wisa' li-xitan.

## RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

## KANTIKU EVANGELIKU

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

## Talba

Mulej Ġesù Kristu, int b'qalb ħelwa u umli toffri madmad ħelu u toqol ħafif lil min jimxi warajk; ilqa' x-xewqat qaddisa u l-ħidmiet li għamilna llum u aġhtina li nistrieħu fis-sliem biex inqumu aktar ħfief għas-servizz tiegħek. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. **R. Ammen.**



*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min halqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislma  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' gmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugħ.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,

lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.